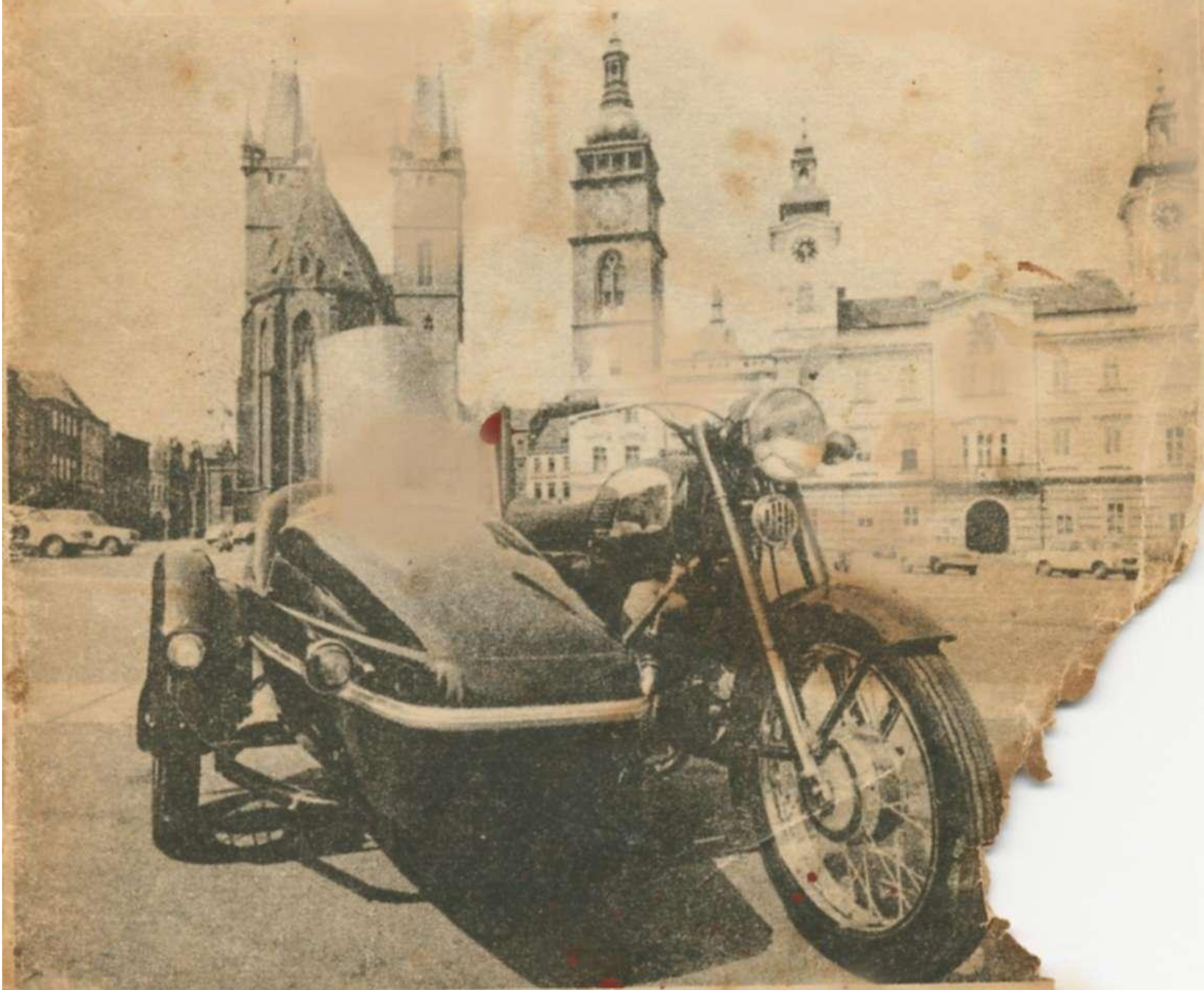


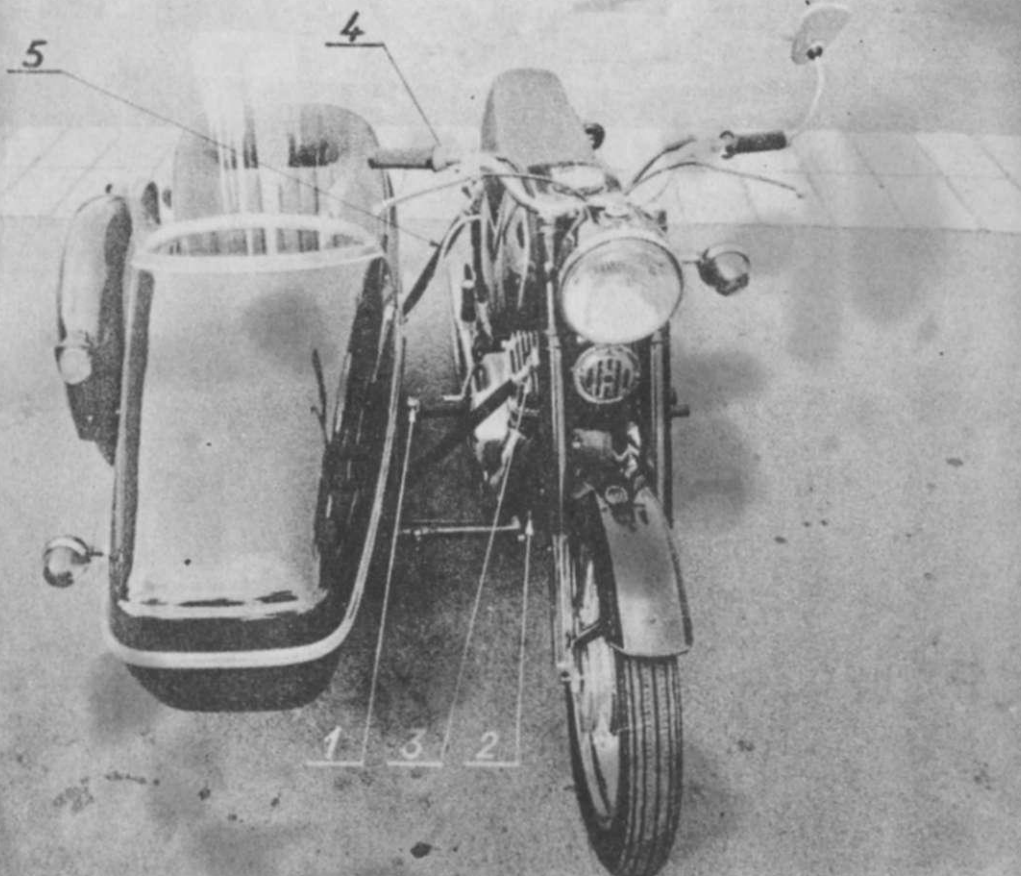
SIDECAR VELOREX

TYP

562



ИНСТРУКЦИЯ
ПО МОНТАЖУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ БОКОВОЙ КОЛЯСКИ ВЕЛОРЕКС ТИПА 562

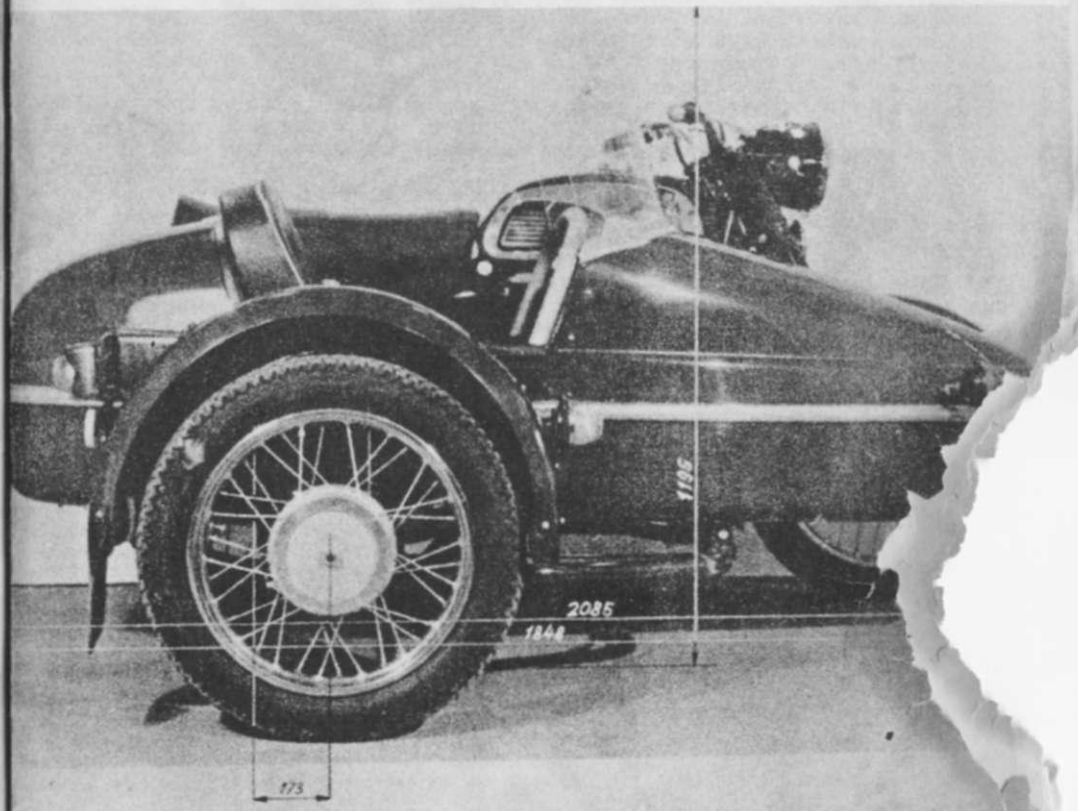


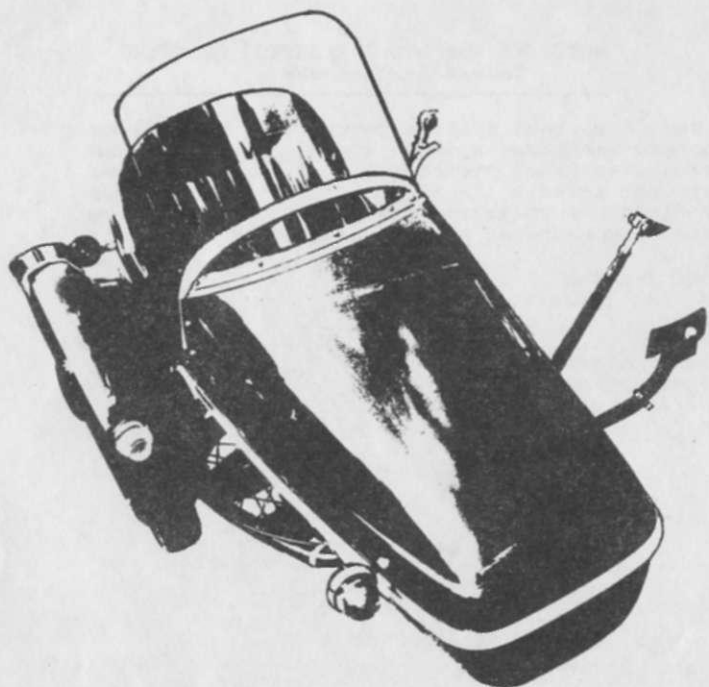
**МОТОЦИКЛ ЯВА 350 С КОЛЯСКОЙ ВЕЛОРЕКС -
Технические данные**

длина агрегата (наружные крайние точки)	2085 мм
ширина агрегата (наружные крайние точки)	1490 мм
высота, включая ветровое стекло	1195 мм
дорожный просвет коляски	200 мм
ширина колеи колес мотоцикла и коляски	1050 мм
сдвиг колеса коляски перед задним колесом мотоцикла	173 мм
вес порожней коляски	105 кг
максимальная нагрузка коляски	1848 мм
длина коляски	570 мм
ширина коляски	425 мм
ширина входного отверстия	1816 мм
длина внутреннего пространства	кг
собственный вес коляски	80 км/час
наибольшая допускаемая скорость агрегата	

МОТОЦИКЛ ЯВА 350 С КОЛЯСКОЙ ВЕЛОРЕКС

в сборе (проходит через мотоцикл)
 ний захват (прихвачен на держателе двигателя)
 а передняя (прихвачена на раме под баком мотоцикла)
 задняя (прихвачена на держателе заднего амортизатора)
 электропроводки (выведены из коляски и подключены к электро-
 ке мотоцикла).





БОКОВАЯ КОЛЯСКА ВЕЛОРЕКС ТИПА 562 - ОПИСАНИЕ

Боковая коляска смонтирована из двух отдельных узлов - из рамы и кузова.

Рама сварена из стальных трубок, представляя несущую часть коляски, она снабжена элементами крепления и монтажа к мотоциклу, качающейся подвеской колеса с пружинными элементами и навесной посадкой колеса, которое можно снимать, последнее оборудовано барабанным тормозом, управляемым водителем мотоцикла. Размер шин колеса 3,25 x 16.

Поверхность рамы отделана эмалью за исключением винтовых элементов, покрытых твердым цинкованием.

Кузов изготовлен из политекса (слоистого полиэфирного стеклопластика) большой прочности и современной формы. В нагружаемых местах он усилен стальными листовыми профилями. Кузов коляски также покрыт эмалью, соответствующей окраске мотоцикла ЯВА.

Внутри устроено сиденье из пористой резины, которое искусственной кожей и снабженное съемной спинкой, которая отделяется и закрывает багажник, последний можно запирать. Бока кузова в нижней части с обеих сторон заполнены пеной. Перед сиденьем находится трубка, покрытая рифленым чехлом из ПВХ, а также впереди установлена прозрачная ветровая щит из уаплекса. Впереди внутри кузова сделаны держатели для ног.

Сбоку кузова снаружи прикреплен брызговики с красным комбинированным фонарем впереди (стоп-сигнал и хвостовой фонарь) и с белым комбинированным фонарем впереди. Впереди и впереди на боках кузова установлены мигалки указатели поворота.

Кузов по всей окружности украшен дюралевой декоративной планкой с лакированной лентой из ПВХ, которая кончается по обеим сторонам у брызговика. Над данной планкой за передним мигающим указателем поворота нанесена марка изделия - ВЕЛОРЕКС 562.

На раму кузова установлен впереди при помощи резиновых пружин, отличающихся стойкостью к скручиванию, а впереди на резиновых блоках, позволяющих качаться во всех направлениях.

МОНТАЖ КОЛЯСКИ ВЕЛОРЕКС 562 НА МОТОЦИКЛ ЯВА 350 634

Так как коляска сконструирована как правосторонняя, поставить ее с правой стороны мотоцикла, установленного на подставку.

Монтаж начинается с соединения тяги 1 с мотоциклом. Тягу 1, являющуюся составной частью коляски, с которой она соединена эластичной втулкой, продеть через трубку под ось задней маятниковой вилки на левую сторону мотоцикла, где на выходящий конец резьбы поставить ступенчатую шайбу и ввинтить гайку М 16 (не затягивать).

В том случае, когда продеванию тяги мешает край глушителя выхлопа, необходимо глушитель ослабить, оттянуть вниз, тягу вставить и глушитель вернуть в исходное положение, как следует подтянув его (рис. 1).

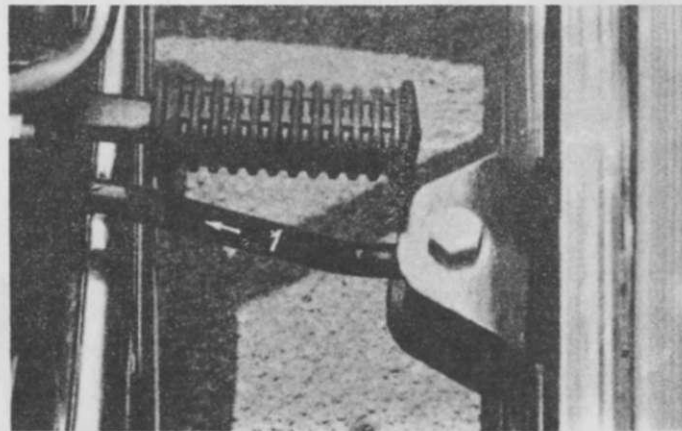
Потом нужно приступить к креплению передней стойки 2 (рис. П.) Сначала ослабить оба болта М 8 на сжимной трубке на раме коляски (у кузова), в результате чего высвободится подвесная часть. Вывернуть четыре гайки М 8 из держателя двигателя, снять их и с шайбами, а на открытые болты надеть фланец с подвесом стойки, шайбы и гайки поставить на свое место и прочно подтянуть. Болты на сжимной трубке пока что затягиваются только слегка.

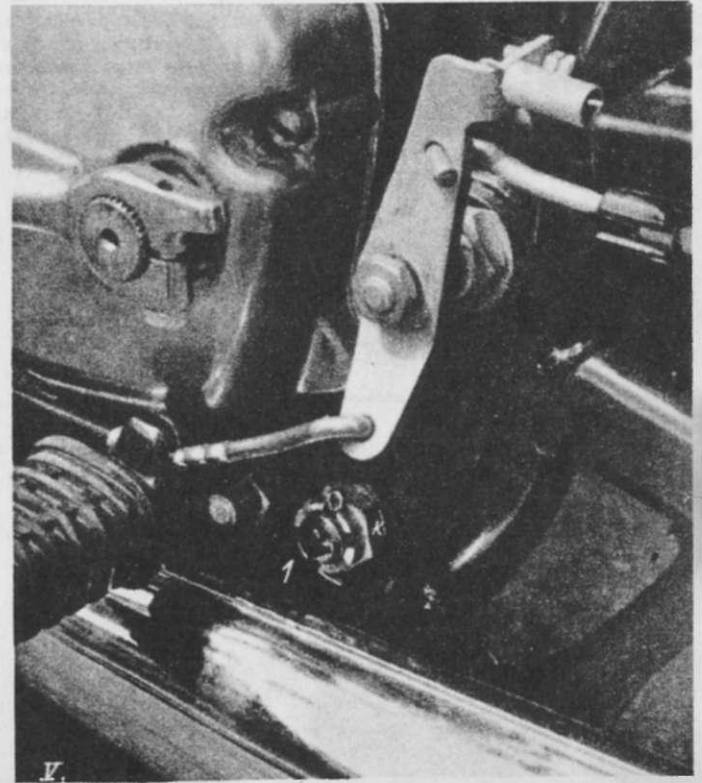
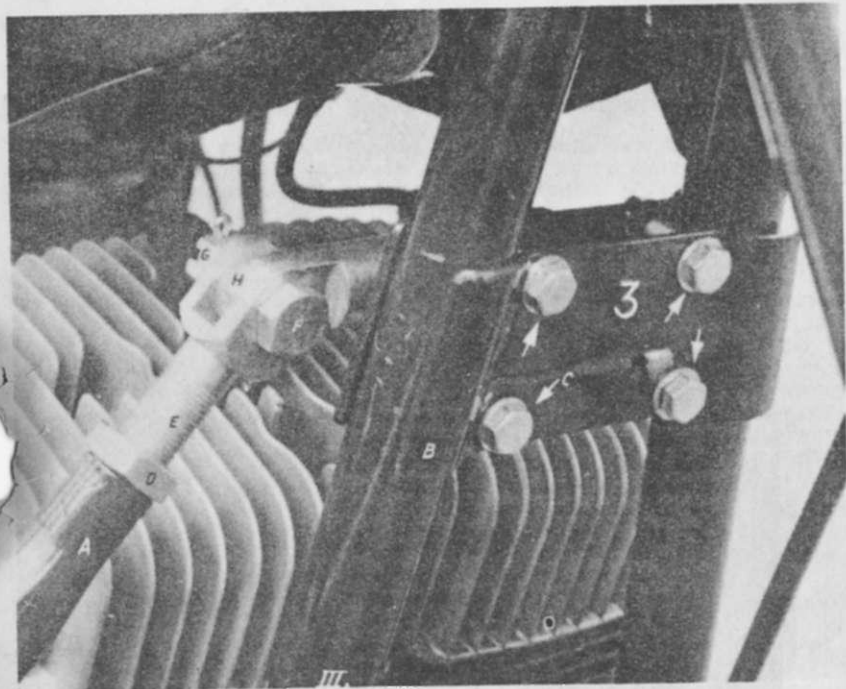
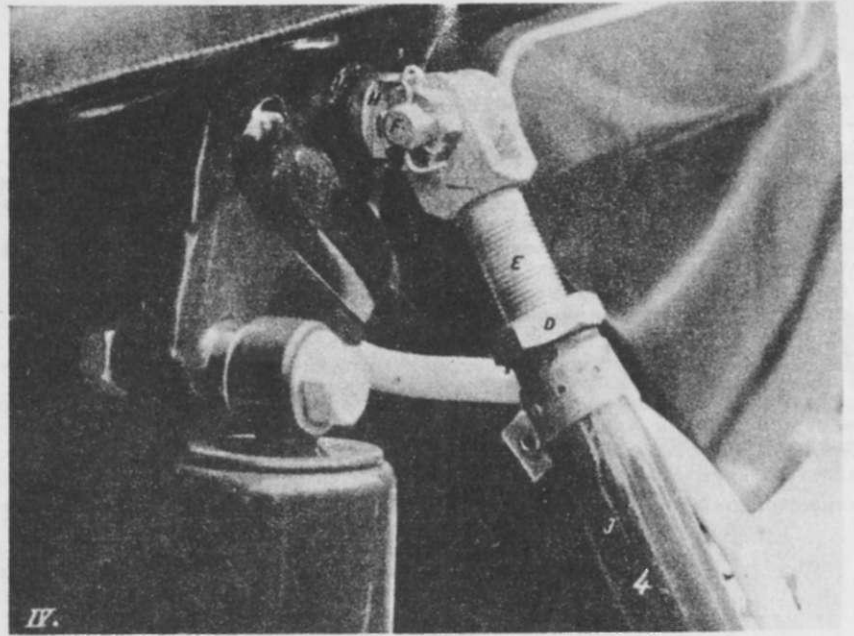
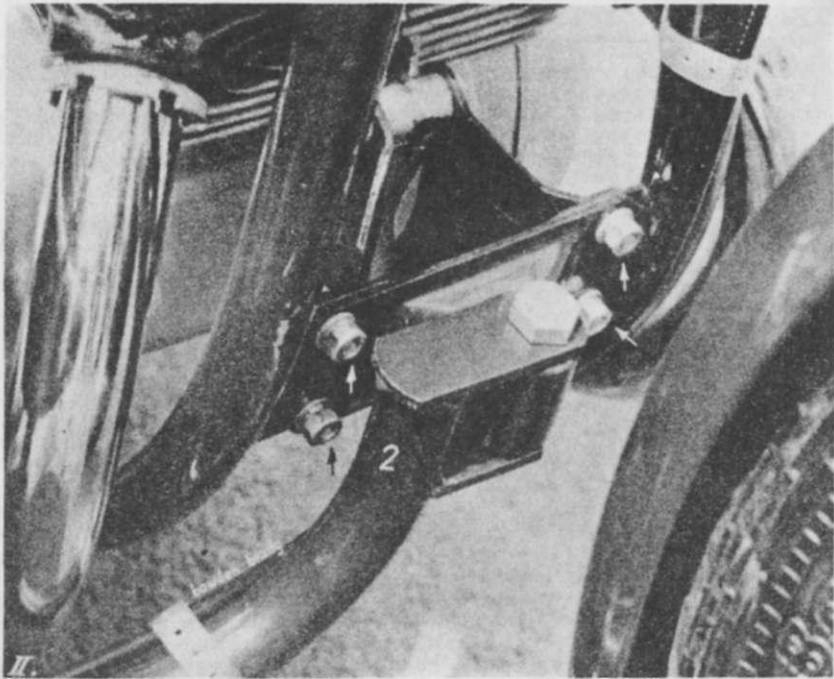
Стойка передняя 3 (рис. Ш) прикреплена к мотоциклу специальной державкой. Державку снять, разъединить болты С (М 8) (см. рисунок), обе части В, Н установить через вилку рамы так, что подвесная проушина Н с одной стороны вжима окажется внутри рамы под баком по направлению к коляске. Углубление в эластичных частях приляжет на приваренную поперечину рамы. Болты М 8 поставить опять на свое место и тщательно подтянуть гайку на них. Подвесную проушину Н оставить свободно поворотной, и регулировочной вилкой Е стойки А не прикрепляйте к проушине державки.

Заднюю стойку 4 (рис. Ю) монтируйте так, что подвесная проушина Н продевается через короткую трубку в пространство под сиденьем мотоцикла, а из него на выходящую резьбу М 16 надеть ступенчатую шайбу (ступенями в трубку) и закрепить корончатой гайкой, но не затягивать. У регулировочной вилки Е как и в случае передней стойки, не надевайте и не используйте пока болт F и гайку G.

На этом заканчивается предварительный монтаж и мотоцикл осторожно можно снять с подставки.

Для окончательного затягивания соединительных элементов агрегата и завершения монтажа необходимо отрегулировать углы установки колес, то есть отрегулировать сходжение колес агрегата и отклонение мотоцикла от коляски.





МОНТАЖ ГИБКОГО ТРОСА ТОРМОЗА КОЛЯСКИ

Гибкий трос колеса коляски сначала вдевается в нижнее отверстие тормозного рычажка заднего колеса мотоцикла крчковым концом. На левой ступеньке находится опора гибкого троса. В вырез упора вставить трос, а конец троса снова всунуть в углубление (рис. У).

Гибкий трос продеть под двигателем и прихватить спортивной лентой к трубке передней стойки.

На крышке колеса гибкий трос вставить в вырез опоры, конец троса с резьбой продеть через наконечник рычага и отрегулировать концевой гайкой.

РЕГУЛИРОВКА СХОЖДЕНИЯ

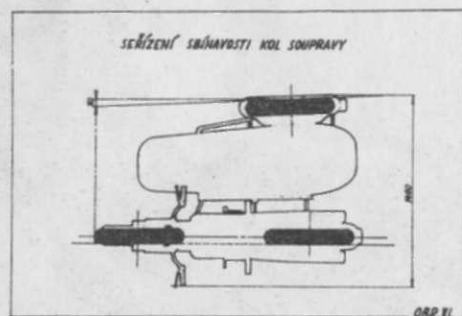
Агрегат следует поставить на ровную в горизонтальном отношении поверхность размером около 2,5 x 2 м. Для регулировки используйте две ровные планки длиной около 2,5 м.

Планки приложить:—у мотоцикла к обоим колесам (планка должна находиться приблизительно в 15 см над поверхностью) так, чтобы касалась обеих шин, это значит, или полностью в четырех точках, или по всей боковине шины, в результате чего определяется одновременно след мотоцикла в его продольной оси.

—у коляски к колесу так, чтобы планка прилегала в двух точках или по всей боковине.

Обе планки должны бы занять параллельное положение. Регулирование заключается в том, что планка, приложенная к колесу коляски, должна занять положение согласно рис. У1, это значит, что на уровне переднего колеса мотоцикла должна приблизиться к нему на 30 мм. Для данной наладки снова ослабить болты М8 на зажимной трубке рамы, и обе трубки (зажимную и прихвата) задвигать или выдвигать по потребности (рис. П). Установив данное положение (30 мм) болты М8 снова подтянуть.

РЕГУЛИРОВКА СХОЖДЕНИЯ КОЛЕС АГРЕГАТА



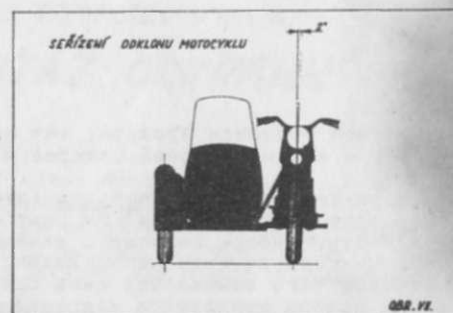
РЕГУЛИРОВКА ОТКЛОНЕНИЯ МОТОЦИКЛА (РИС. УП)

Мотоцикл, соединенный с коляской тягой 1 и передней стойкой 2, поставить в положение, в котором вертикальная ось мотоцикла с перпендикуляром к основе будут заключать угол 2° в направлении от коляски. Ослабить стопорные гайки М 18 (Д) на обеих стойках. При помощи регулировочных вилок Е, ввинчивая или вывинчивая их, найдете наиболее подходящее положение для соосности отверстий в вилках Е и в подвесных проушинах Н (рис. Ш, У). Данную регулировку выполняйте также при помощи прямой планки.

Получив предусмотренное положение, продеть в проушины вилок болты Г (М12), которые закрепляются корончатыми гайками С, проверяется угол отклонения и горизонтальность рамы коляски, после чего корончатые гайки С подтягиваются и фиксируются шплинтами. На подвесной проушине Н держателя передней стойки А подтянуть корончатую гайку М16 и также зафиксировать шплинтом. Таким же образом подтягивается подвесная проушина Н задней стойки J в пространстве под седлом мотоцикла, фиксируется шплинтом. Подтянуть стопорные гайки Р (М18) на обеих стойках. Последней подтягивается гайка К (М16) тяги 1 (рис.У) и закрепляется шплинтом.

На этом заканчивается монтаж коляски на мотоцикл.

РЕГУЛИРОВКА ОТКЛОНЕНИЯ МОТОЦИКЛА



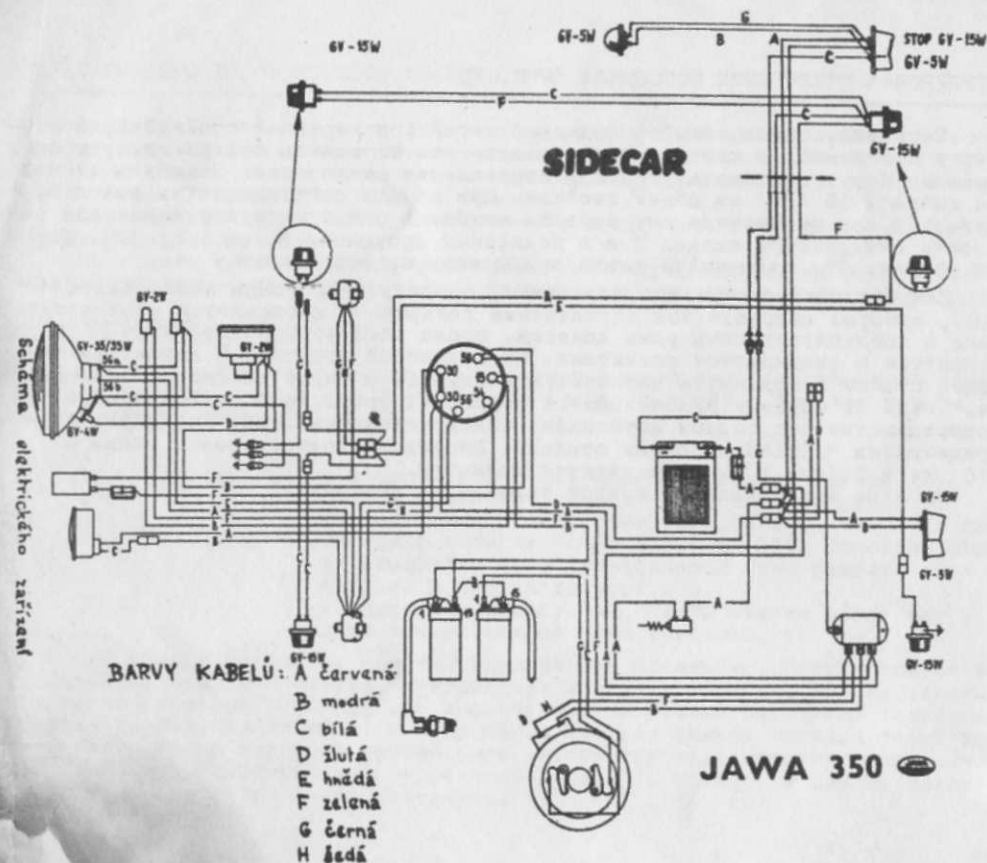


Schéma elektrického zapojení

ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ :

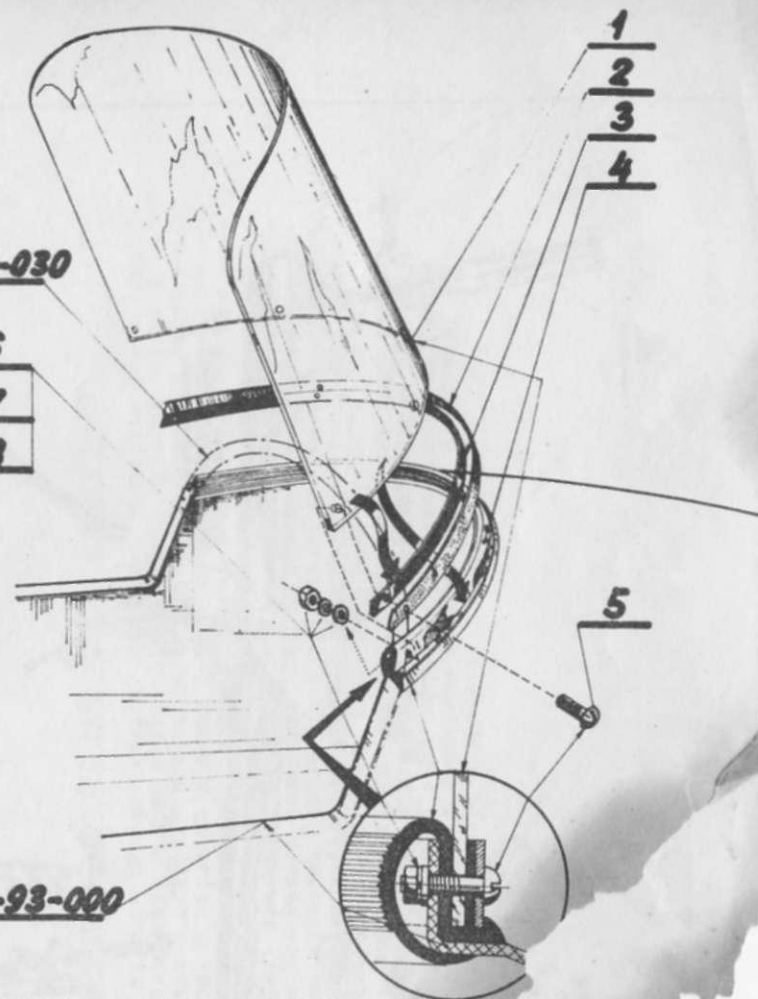
Проводов в защитной оболочке продеть, как показано на рис. У1, пространственно к аккумуляторной батарее и к электрораспределителю.

Затем подсоедините оба белых провода (земля-корпус) к заземлению (отрицательный полюс аккумулятора) на раме мотоцикла. В результате все электроприборы коляски с заземлением. Зеленый провод к синему в электрическом распределителе мотоцикла при повороте, в результате чего замыкается цепь блинкеров. Красный провод также при помощи коннектора к красному в мотоцикле и тем самым замыкается цепь тормозного света (стоп-сигнала). Черный провод соединить с желтым в мотоцикле, при этом замыкается цепь конгабаритного освещения.

Соединив электрические провода обеих систем, наденьте на соединения защитные трубки.

562-90-030

6
7
8



562-93-000

МОНТАЖ ВЕТРОВОГО ЩИТА

МОНТАЖ ОХРАННОГО

МОНТАЖ ВЕТРОВОГО ЩИТА:

Ветровой щит может быть установлен или до, или после мотоцикла. В качестве основы пользуйтесь рисунком.

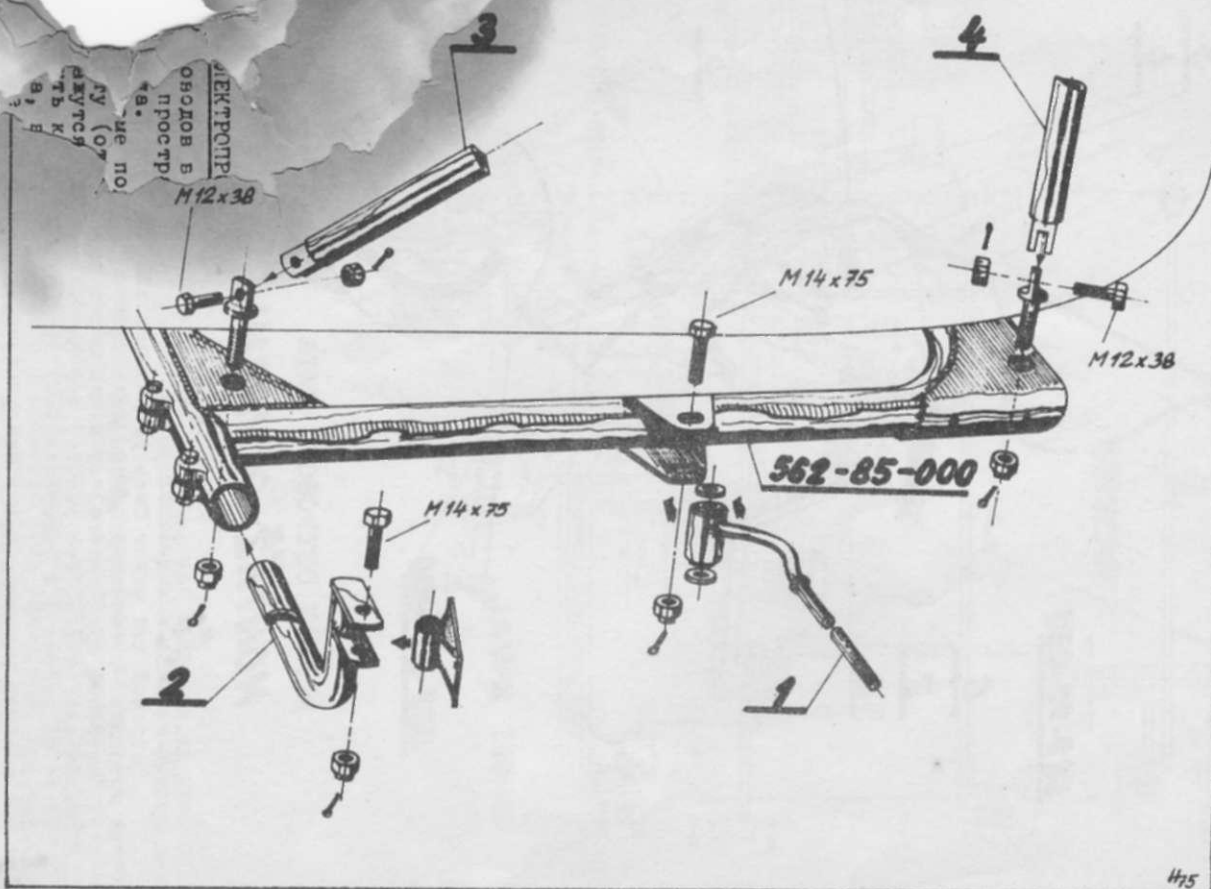
Ветровой щит (стекло) крепится перед держателем. Посадка эластичная, это значит, что щит не уплотняется резиновой лентой 3 и уплотнительным профилем ПВХ 4, а только герметиком.

В общем он стягивается пятью болтами М4х20 (5) с шайбами 7,8, а именно между дюралевой лентой 2 и указанной окантовкой.

Гайки болта после монтажа прикрыты задней частью П-образной шайбы. При монтаже нужно приподнять.

Затягивайте до более сильного пружинящего сопротивления!

К ДИЛУ К РАМУ SIDECARU

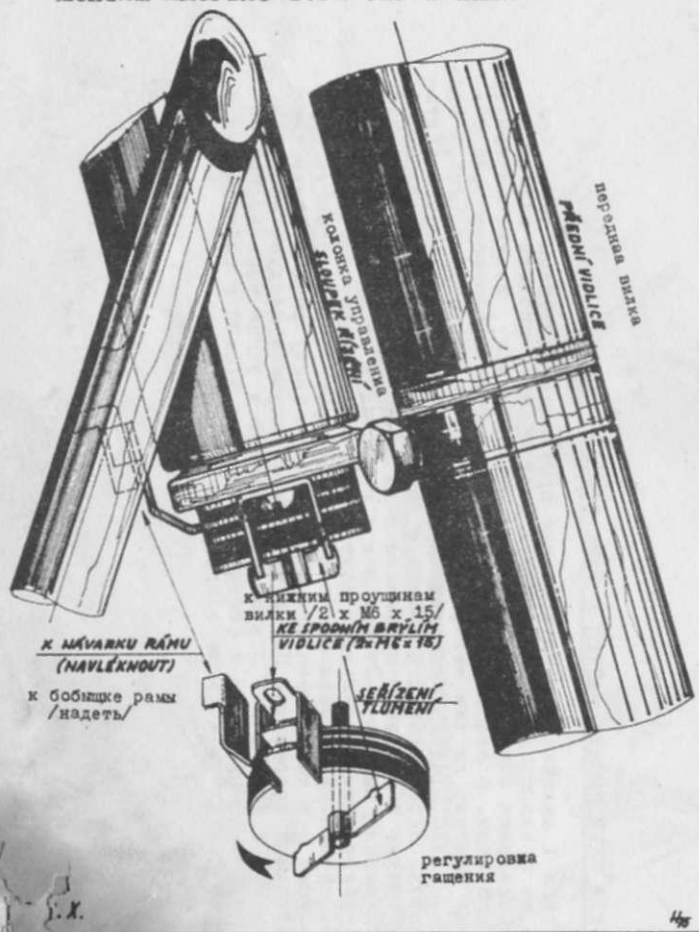


МОНТАЖ УКРЕПЛЯЮЩИХ ЧАСТЕЙ К РАМЕ БОКОВОЙ КОЛЯСКИ

Втулку тяги 1 включая ограничительные прокладки движением вверх (см. рис.) надеть на приваренную к раме вилку. Болт М 14x75 продеть вилкой и втулкой с прокладками и снизу навинтить корончатую гайку, жестко подтянуть и закрепить шплинтом. В передний прихват 2 вмонтировать подвес с фланцем (по предварит. монтажу да или чет), подобным образом как втулку тяги в вилку, при помощи болта М14x75 и корончатой гайки, которую надо жестко подтянуть и закрепить. Весь прихват 2 надеть в сжимную трубку рамы и закрепить подтяжкой 2-х болтов М6. Размер надевания пока не определен, будет измеряться при окончательном монтаже. Стойки 3 и 4 прикрепить по рисунку и в зависимости от степени предварительного монтажа от завода-изготовителя. В каждом случае окончательная сборка обоих подвесов в раме будет состоять из подвесных проушин и в них закрепленных стоек, что снизу рамы надо жестко подтянуть гайками и закрепить. Перед подтяжкой проушины следует направить прибл. в углу 30° к поперечной оси по направлению к вилке тяги 1. Нижние вилку стоек надеть на проушины и соединить болтами М12x38 с гайками, которые надо жестко подтянуть и также закрепить.

MONTÁŽ TLUMIČE ŘÍZENÍ

МОНТАЖ АМОРТИЗАТОРА УПРАВЛЕНИЯ



УПРАВЛЕНИЯ:

управления монтируется на нижнюю поверхность нижних проушин мотоцикла. В два отверстия с резьбой М6 рядом с выходом управления крепится держатель амортизатора при помощи двух болтов. Средняя резьба амортизатора с барашковым рычажком ослабляется через болты можно было проехать. Реактивный член амортизатора надевается на упор управления (бобышка наваренная на раме). Рычагом амортизатор регулируется до необходимого глушения. Рычажок затягивается только рукой.

ДОПОЛНЕНИЕ:

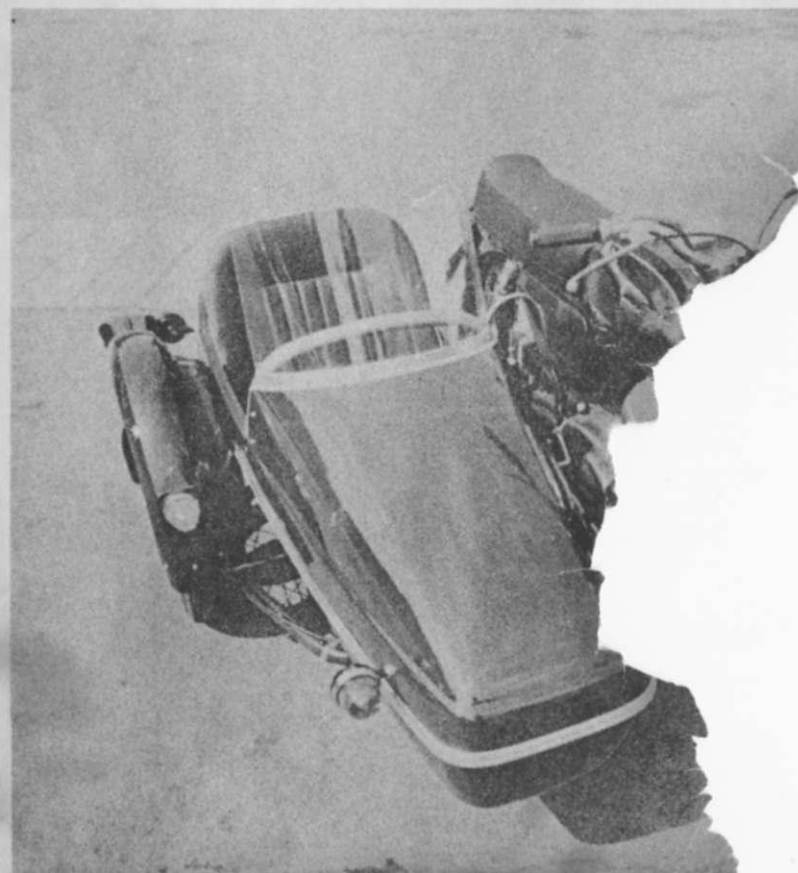
Боковая коляска ВЕЛОРЕКС типа 562 предназначена только для мотоциклов ЯВА 350 типа 634, которые приспособлены для них точками крепления.

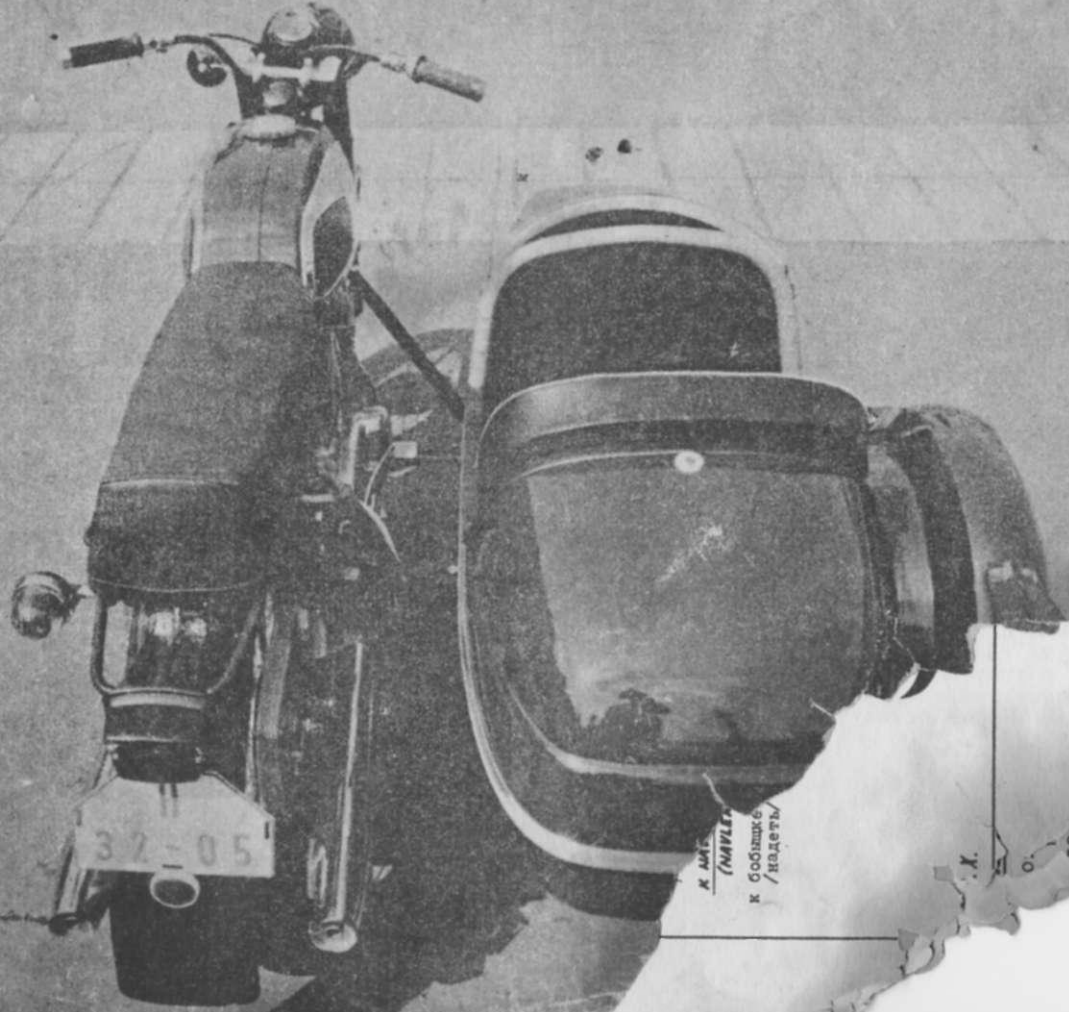
Помимо указанных мест крепления мотоцикл для боковой коляски должен иметь: не болшую цепочную звездочку с 15 зубьями (573-22-039), привод тахометра в двигателе с 14 зубьями (623-22-040), усиленные пружины передней вилки \varnothing струны 5,3 (353-41-145).

Обе кооперирующих предприятия - промкооператив ВЕЛОРЕКС и национальное предприятие ЯВА - приложили все силы к тому, чтобы их изделиями в данном сочетании, которые прошли длительную и специальную проверку, были довольны все покупатели и желает Вам множество приятных поездок.

РАЗМЕРЫ S ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ КЛЮЧЕЙ:

- S 7 (монтаж ветрового щита)
- S 14 (болты держателя двигателя, болты держателя передней стойки, болты зажимной трубки рамы)
- S 19 (поперечные болты в вилках и проушинах)
- S 22 (корончатые гайки подвесных проушин)
- S 24 (гайки тяги)
- S 27 (стопорные гайки стоек)





К АМЕРИКАНЦАМ
(НАВИГАТОР)
К БОСОНИИ
/НАДЕТЬ

УПРАВЛЕНИЯ

Управления монтируются на мотоциклах. В зависимости от управления к...

Средняя резьба
с через Солты могут
радевается на уп
ажком амортизатор
овый рычажок зат
RADEC KRÁLOVÉ

Список приданных деталей для коляски Велорез 562

		штук
562 08 015	передний захим свар,	1
562 08 020	крепление свар.	1
562 08 050	передная стойка компл.	1
562 08 070	тяга компл.	1
562 08 080	стойка компл.	
562 08 172	задная стойка компл.	
562 08 151	шпилька задная	
562 08 168	трубка фонаря	
560 00 011	болт компл.	
3 x 25	шпилька	
4 x 32	шпилька	
	педаль	
	амортизатор руля	